



**BLACKBERRY RADAR H2M**

**ITG100 – 1**

**Octobre 2024**

Châssis

# Guide d'installation

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Présentation .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Renseignements sur la sécurité et le produit.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Préparation en vue de l'installation .....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Installation des modules BlackBerry Radar H2M .....</b>	<b>10</b>
4.1	Préparation de l'installation.....	10
4.2	Outils d'installation.....	13
4.3	Association d'un identifiant de module à un identifiant d'actif.....	14
4.4	Installation du module.....	17
4.4.1	Procédure d'installation .....	18
4.4.2	Redémarrage à froid de vos modules BlackBerry Radar H2M.....	25
<b>5</b>	<b>Nettoyage des modules BlackBerry Radar H2M .....</b>	<b>26</b>
<b>6</b>	<b>Enlèvement des modules BlackBerry Radar H2M .....</b>	<b>27</b>
6.1	Outils d'enlèvement .....	27
6.2	Enlèvement du module .....	28
6.3	Retrait et remplacement de la batterie.....	29
6.4	Préparation à l'expédition.....	33
<b>7</b>	<b>Prise en charge.....</b>	<b>39</b>
	<b>Informations juridiques.....</b>	<b>40</b>

## 1 Présentation

Ce guide fournit les instructions détaillées relatives à l'installation et à l'activation des nouveaux modules BlackBerry Radar H2M. Il est composé de trois tâches principales :

Tâche 1 : Se préparer à l'installation (voir Section 2)

Tâche 2 : Installer un module BlackBerry Radar H2M (voir Section 3)

- Associer l'identifiant du module à l'identifiant de l'actif sur la feuille de travail d'installation.
- Installer le module sur l'actif.

Tâche 3 : Désinstaller un module (voir Section 6)

- Retirer le module de l'actif.
- Retirer/remplacer la batterie et préparer l'expédition du terminal.
- Réparer la porte après le retrait.

La documentation BlackBerry Radar complète est disponible en ligne lorsque vous vous connectez au tableau de bord BlackBerry Radar. Pour obtenir des instructions sur la configuration du tableau de bord BlackBerry Radar, sur la modification de vos configurations ou sur l'activation des terminaux récemment installés, consultez le Guide de l'administrateur en ligne.

## 2 Renseignements sur la sécurité et le produit

Avant de commencer à utiliser l'appareil BlackBerry Radar H2M<sup>MC</sup> (ci -après appelé l'appareil), lisez les informations relatives à la sécurité et à la réglementation fournies dans ce document. Conservez ce document en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer quand vous en avez besoin.

Dans certains pays, l'utilisation d'appareils sans fil avec un logiciel de chiffrement peut être soumise à des restrictions. Consultez les autorités locales pour connaître les restrictions dans votre région.

Pour obtenir les informations les plus récentes sur la sécurité et le produit, rendez-vous sur la page : [docs.radar.blackberry.com/guides/user\\_guide\\_safety](https://docs.radar.blackberry.com/guides/user_guide_safety)

### Mesures de sécurité importantes

	N'utilisez pas l'appareil ou l'aimant à proximité d'appareils médicaux, y compris de stimulateurs cardiaques et de prothèses auditives, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement et causer des blessures graves, voire mortelles, à vous ou à d'autres personnes.
	Ne jetez pas l'appareil dans un feu, car cela pourrait provoquer une explosion et entraîner des blessures graves, voire mortelles, ou une perte matérielle.
	Cet appareil n'est pas intrinsèquement sûr. N'essayez pas d'installer l'appareil ou d'ouvrir l'appareil en présence d'une atmosphère explosive.
	L'appareil est conçu pour fonctionner à des températures comprises entre -40 °C et 85 °C (-40 °F et 185 °F). Entrez l'appareil à des températures comprises entre 10 °C et 30 °C (14 °F et 86 °F) et entre 0 et 50 % d'humidité. N'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 100 °C (212 °F). L'utilisation de l'appareil en dehors de la plage de température recommandée peut endommager l'appareil ou la batterie au lithium-métal.
	Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
	Ne pas percer, écraser ou exposer la batterie à un choc physique grave. N'essayez pas de démonter la batterie. Ne court-circuitez pas la batterie et ne laissez pas des objets métalliques ou conducteurs entrer en contact avec les bornes de la batterie.
 	Dans certaines circonstances extrêmes, les pièces non métalliques incorporées dans le boîtier de cet équipement peuvent générer un niveau de charge électrostatique pouvant s'enflammer. Par conséquent, l'équipement ne doit pas être installé dans un endroit où les conditions extérieures sont propices à l'accumulation de charge électrostatique sur de telles surfaces. De plus, l'équipement ne doit être nettoyé qu'avec un linge humide.
	L'exposition à certains produits chimiques peut détériorer les propriétés d'étanchéité des matériaux utilisés dans l'appareil. Évitez d'exposer votre appareil à ces produits chimiques.
	Cet équipement ne convient pas aux endroits où les enfants sont susceptibles d'être présents.
	Tenez les aimants de l'appareil hors de portée des jeunes enfants. Risque potentiel d'étouffement.

**Informations sur le produit : BlackBerry Radar H2M ITG100-1**

**Propriétés mécaniques :**

Poids : environ 915 g (32,3 oz)

Dimensions : (long. x larg. x haut.) : 314 x 97 x 43,5 mm (12,4 x 3,8 x 1,7 po)

**Propriétés environnementales :**

Type de boîtier : IP67/IP69K

Plage de température de fonctionnement : -40 °C à 85 °C (-40 °F à 185 °F)

**Caractéristiques électriques/caractéristiques de la batterie :**

Appareil alimenté par batterie

Batterie au lithium-métal non rechargeable, non remplaçable par l'utilisateur

7,2 v, 38Ah nominal

**Caractéristiques de la radio :**

Caractéristiques de la radio	Informations sur la puissance radioélectrique MAX (EIRP) :
LTE B1 : 1920 à 1980 MHz	LTE B1 : 26,90 dBm
LTE B2 : 1850 à 1910 MHz	LTE B2 : 26,50 dBm
LTE B3: 1710 à 1785 MHz	LTE B3: 27,20 dBm
LTE B4: 1710 à 1755 MHz	LTE B4: 25,92 dBm
LTE B5: 824 à 849 MHz	LTE B5: 23,01 dBm
LTE B8: 880 à 915 MHz	LTE B8: 24,80 dBm
LTE B12: 698 à 716 MHz	LTE B12: 20,37 dBm
LTE B13: 777 à 787 MHz	LTE B13: 21,60 dBm
LTE B20: 832 à 862 MHz	LTE B20: 24,92 dBm
LTE B25: 1850 à 1915 MHz	LTE B25: 26,17 dBm
LTE B26: 814 à 849 MHz	LTE B26: 22,72 dBm
LTE B28: 703 à 748 MHz	LTE B28: 23,93 dBm
LTE B66: 1710 à 1780 MHz	LTE B66: 27,17 dBm
LTE B85: 698 à 716 MHz	LTE B85: 20,77 dBm
869,85 MHz	869,85 MHz: 9,04 dBm
915 MHz: 904 à 926 MHz	915 MHz: 16,88 dBm
2,4 GHz: 2405 à 2480 MHz	2,4 GHz: 9,82 dBm

Les bandes FCC comprennent : B2/B4/B5/B12/B13/B25/B26/B66/B85.

Les bandes ISED comprennent : B2/B4/B5/B12/B13/B25/B66/B85.

La bande de fréquence CE utilisera 869,85 MHz et la bande de fréquence FCC et ISED utilisera 915 MHz.

### Température et humidité de fonctionnement

Le BlackBerry Radar H2M est conçu pour les plages de température et d'humidité suivantes :

Fonctionnement :	Entreposage :
Température : -40 °C à 85 °C (-40 °F à 185 °F)	Température : -10 °C à 30 °C (14 °F à 86 °F)
Humidité : 0 à 100 %	Humidité : 0 à 50 %

### Sécurité relative à la batterie

L'appareil contient une batterie au lithium-métal non rechargeable. N'essayez pas de recharger la batterie.

La batterie peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de brûlure chimique ou autre en cas de mauvaise utilisation. Ne mettez pas la batterie en contact avec des liquides. Ne chauffez pas la batterie au-dessus de 100 °C (212 °F). Une température supérieure à 100 °C (212 °F) peut provoquer un incendie ou une explosion de la batterie.

### Antennes

Utilisez uniquement les antennes intégrées fournies. Toute modification de l'antenne ou des accessoires non autorisés pourrait endommager l'appareil et enfreindre la réglementation de la Federal Communications Commission (FCC) ou autres réglementations.

### Réparation et entretien

N'essayez pas de modifier, de démonter ou de réparer l'appareil. Seul le personnel de maintenance qualifié devrait réparer ou remplacer la batterie de l'appareil.

Le non-respect de toutes les instructions relatives à la sécurité contenues dans la documentation utilisateur de l'appareil annulera la garantie limitée et pourrait entraîner la suspension ou le refus des services au contrevenant, une action en justice ou les deux.

### Mise au rebut de l'appareil, de l'aimant et de la batterie

	<p>Ne jetez pas l'appareil, l'aimant ou la batterie dans les ordures ménagères ou dans le feu.</p> <p>Jetez les aimants conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre région. Tous les aimants permanents doivent être démagnétisés thermiquement avant d'être jetés ou placés dans un contenant en acier, afin que les aimants n'attirent pas l'équipement pour élimination des déchets ou la poubelle.</p>
	<p>L'appareil et la batterie sont recyclables là où des installations existent. Ce symbole n'est pas destiné à indiquer l'utilisation de matériaux recyclés.</p> <p>Les batteries au lithium-métal utilisées dans le BlackBerry Radar peuvent présenter un risque d'incendie, d'explosion et de brûlure grave en cas de mauvaise manipulation ou de dommage. Ces batteries ne doivent jamais être mises au rebut dans les déchets ordinaires et doivent être recyclées par l'entremise de canaux appropriés de recyclage de déchets électroniques ou de batteries. Veillez à mettre au rebut votre appareil BlackBerry Radar et sa batterie conformément aux lois et aux réglementations locales. Si vous avez <b>déjà un partenaire de gestion des déchets</b>, veuillez le consulter au sujet de l'élimination ou visiter la page <a href="http://BlackBerry.com/RadarSupport">BlackBerry.com/RadarSupport</a> pour plus d'informations.</p>

N'utilisez que la batterie BlackBerry BAT-63820-001 ou BAT-63820-002 dans l'appareil BlackBerry Radar H2M. Reportez-vous à la <a href="#">Fiche d'informations sur la batterie du BlackBerry Radar</a> pour plus de détails sur les dimensions, le poids et la teneur en lithium par batterie. Des fiches d'informations de sécurité peuvent être fournies sur demande.
---

## Renseignements sur la conformité

### Exposition aux signaux de radiofréquence

La radio de l'appareil est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Elle est conçue pour se conformer aux directives et limites de la Federal Communications Commission (FCC) et d'Innovation, Science et développement économique Canada (ISED), ainsi qu'aux directives et limites du Conseil de l'Union européenne, ainsi qu'à d'autres directives internationales pertinentes concernant les niveaux de sécurité d'exposition aux fréquences radio pour les appareils sans fil. Ces directives ont été élaborées par des experts scientifiques indépendants, des gouvernements et des organisations, notamment l'Institute of Electrical and Electronics Engineers Standard (IEEE), le National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) et l'International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP).

### Déclaration de conformité à la FCC (États-Unis)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la Federal Communications Commission (FCC) sous l'ID FCC L6AITG100-1. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

#### AVERTISSEMENT :

Toute modification apportée à cet appareil non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

#### REMARQUE :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté;
- consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

### **Certification d'Innovation, Science et développement économique Canada**

Le présent appareil est conforme aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'appareil est conforme aux normes ISDE RSS 130, RSS 132, RSS 133, RSS 139 et RSS-GEN sous le numéro d'accréditation 2503A-ITG1001.

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with ISED RSS 130, RSS 132, RSS 133, RSS 139 and RSS-GEN under Certification Number 2503A-ITG1001.

### **Déclaration d'exposition aux radiations:**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à plus de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

### **Radiation exposure statement:**

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with greater than 20 cm between the radiator and your body.

### **Conformité à la classe B.**

Cet appareil est conforme aux limites de classe B en matière d'émissions de bruit radioélectrique définies dans la norme relative aux équipements générant des interférences ICES-003 intitulée « Information Technology Equipment (ITE)--Limits and methods of measurement » d'Innovation, Science et développement économique Canada.

### **Déclaration de conformité**

Par la présente, BlackBerry déclare que l'équipement radio, BlackBerry Radar H2M ITG100-1 est conforme à la Directive 2014/53/EU et à la réglementation britannique Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017/1206.

Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne et britannique est disponible à l'adresse suivante : [docs.radar.blackberry.com/guides/user\\_guide\\_conformity](https://docs.radar.blackberry.com/guides/user_guide_conformity).

### **Conformité réglementaire supplémentaire**

Des informations spécifiques sur la conformité aux normes et aux organismes de réglementation de l'appareil peuvent être obtenues auprès de BlackBerry.

### 3 Préparation en vue de l'installation

Pour effectuer l'installation de votre module, il vous faudra un téléphone intelligent avec accès Internet pour télécharger l'application d'installation de BlackBerry Radar. Cette application vous permet d'enregistrer l'association de chaque module BlackBerry Radar H2M à son actif (c'est-à-dire l'objet sur lequel l'appareil sera installé) et aux accessoires BlackBerry Radar qui lui sont associés.



Pour obtenir des instructions détaillées sur l'application mobile de BlackBerry Radar, connectez-vous à BlackBerry Radar Dashboard et accédez à la documentation à partir du menu principal.

Si vous n'êtes pas en mesure d'utiliser l'application mobile BlackBerry Radar pendant l'installation, vous devez obtenir une feuille de travail où vous pouvez consigner l'association de chacun des modules BlackBerry Radar H2M à son actif et aux périphériques accessoires BlackBerry Radar qui lui sont associés.

Pour plus de commodité, vous pouvez rapidement créer un enregistrement des associations d'identifiants de module et d'actif en retirant l'étiquette partiellement fixée sur le boîtier interne du module et en la plaçant sur la feuille de travail de l'installation, à côté de l'actif qui sera suivi par ce module.



## 4 Installation des modules BlackBerry Radar H2M

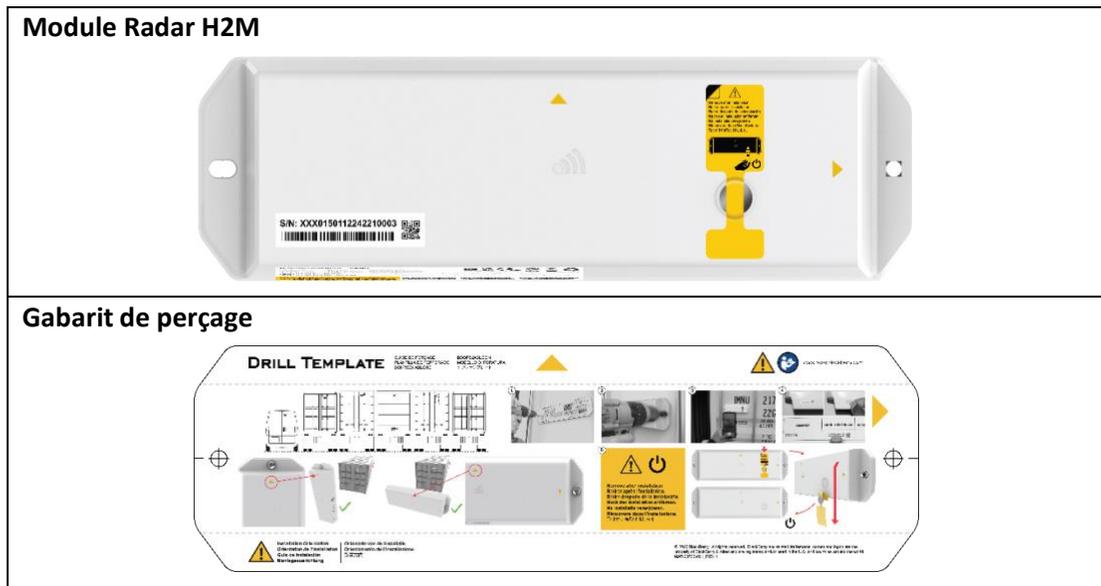
Il se peut que vous ayez un grand nombre de modules BlackBerry Radar H2M à installer. Suivez les instructions de cette section pour :

- associer l'identifiant de chaque module à l'identifiant de son actif;
- installer le module sur l'actif que vous souhaitez suivre.

### 4.1 Préparation de l'installation

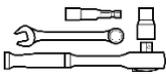
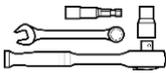
Pour procéder à l'installation du module sur vos actifs, vous aurez besoin des composants ci-dessous qui sont contenus dans l'emballage du module.

#### Contenu de l'emballage du module Radar H2M



Si vous ne trouvez pas tous les composants ci-dessus dans votre emballage, communiquez avec votre représentant commercial BlackBerry.

Pour fixer le module à l'actif que vous voulez suivre, vous devez fournir vos propres fixations. Selon la construction à l'emplacement du montage, vous pourriez utiliser les types de fixations ci-dessous. **REMARQUE** : La fixation que vous choisirez aura une incidence sur la taille des outils nécessaires pour créer les trous de montage (p. ex., mèches de forage) et pour installer ou retirer les fixations (p. ex., clés, douilles, tournevis). De plus, la longueur réelle des fixations dépendra de l'épaisseur de votre surface de montage. On présente un exemple de ces points ci-dessous.

<p><b>IMPORTANT</b> : Le diamètre maximal des filets des fixations permis avec ce produit est de ¼ po ou M6 (6 mm).          Pour une solidité optimale de la fixation, nous ne recommandons pas l'utilisation de fixations dont le filetage a un diamètre inférieur à ¼ po ou M6.</p>		
<p><b>Caisson</b> (épaisseur de paroi +3 mm)</p> 	<p>A) 2 vis à filetage par roulage ou (tête 3/8 po, filetage ¼ po -20, longueur 3/4 po)</p>  <p>B) 2 vis autotaraudeuses et rondelles (tête 3/8 po, filetage ¼ po -14 longueur 1 ¼ po)</p>  <p>* Pour l'installation dans des endroits à largeur limitée, il est recommandé d'utiliser des vis à tête plate, comme des vis filetées par roulage.</p>	<p><b>Mèche de forage</b></p> <p>A) 7/32 po (6 mm)          B) 3/16 po (5 mm)</p> <p><b>Tourne-écrou, douille, clé</b></p>  <p>3/8" (10mm)</p>
<p><b>Panneau</b> (avec accès arrière)</p> 	<p><b>2 boulons hexagonaux, écrous et 4 rondelles</b> (tête 7/16 po, filetage ¼ po -20, écrou ¼ po -20) (tête 11 mm, filetage M6, longueur 50 mm, écrou M6)</p> 	<p><b>Mèche de forage</b></p> <p>¼ po (6 mm)</p> <p><b>Tourne-écrou, douille, clé</b></p>  <p>7/16" (11mm)</p>

### À prendre en considération pour sélectionner les fixations – vis filetées par roulage

Vous pouvez également choisir d'installer votre BlackBerry Radar H2M sur votre conteneur où vous n'aurez peut-être pas accès aux deux côtés de votre appareil simultanément pour installer la fixation sûrement sans l'aide d'un partenaire. Pour faciliter l'installation par une seule personne, nous vous recommandons dans ce scénario d'utiliser des vis filetées par roulage.



Les vis filetées par roulage créent leurs propres filets dans l'épaisseur de la surface d'installation de l'actif. Ces filets permettent de fixer le dispositif à l'actif, sans recours à une fixation secondaire, comme un écrou de blocage (bien que certaines vis filetées par roulage puissent être utilisées avec certains écrous de blocage, pour davantage de puissance de rétention).

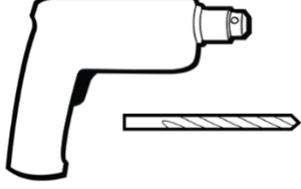
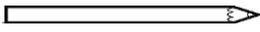
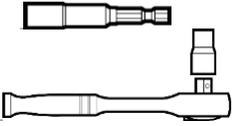
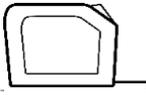
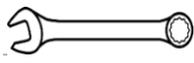
Comme vous devrez fournir les fixations, la longueur de la vis filetée par roulage sera déterminée par la profondeur de la surface d'installation et la profondeur de la bride de montage du Radar H2M. Le diamètre de la mèche de forage est également déterminé par le diamètre du filetage de la fixation sélectionnée. **N'OUBLIEZ pas** : le diamètre du trou percé dans les surfaces d'installation doit être de 10 à 20 % plus petit que le diamètre du filetage de la fixation. On en voit un exemple ci-dessous.

<p><b>IMPORTANT</b> : Le diamètre maximal des filets des fixations permis avec ce produit est de ¼ po (0,25 po) ou M6 (6 mm). Pour une solidité optimale de la fixation, nous ne recommandons pas l'utilisation de fixations dont le filetage a un diamètre inférieur à ¼ po ou M6.</p>	
---	--

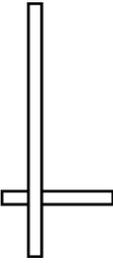
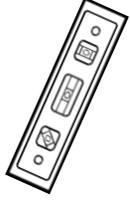
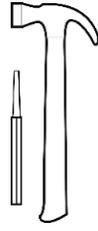
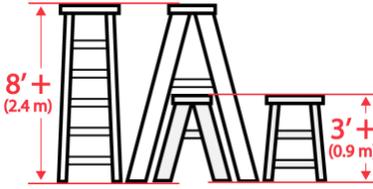
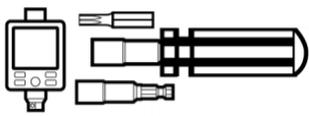
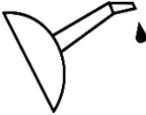
<p><b>Section panneau</b></p>	<p><b>2 vis filetées par roulage</b> (tête de 3/8 po, filetage de ¼ po -20, longueur de 3/4 po) (tête de 10 mm, filetage M6, longueur de 19 mm)</p>	<p><b>Mèche de forage</b> 7/32 po (6 mm) Tourne-écrou, douille, clé 3/8\" (10mm)</p>
-------------------------------	---	--

## 4.2 Outils d'installation

### Outils requis pour effectuer l'installation :

<p><b>Téléphone intelligent avec l'application mobile BlackBerry Radar + accès Internet</b></p>  <p>* Téléphone intelligent iOS ou Android requis. La connexion Internet est requise pendant tout le processus d'installation.</p>	<p><b>Perceuse et mèches de forage</b></p> 	<p><b>Ruban</b></p>  <p><b>Crayon ou marqueur non permanent</b></p> 
<p><b>Tourne-écrou ou clé à douille avec douille*</b></p>  <p>* La combinaison tourne-écrou et perceuse assure l'installation la plus rapide. Si l'on ne dispose pas d'un tourne-écrou, on peut utiliser une clé à douille et une douille en tant que substitut.</p>	<p><b>Lunettes de sécurité</b></p> 	<p><b>Ruban à mesurer</b></p>  <p><b>Clé</b></p>  <p>* Nécessaire seulement si on se sert d'écrous et de boulons.</p>

### Outils recommandés pour effectuer l'installation :

<p><b>Équerre en T</b></p> 	<p><b>Niveau de poche</b></p> 	<p><b>Chiffon.</b></p> 	<p><b>Marteau et poinçon</b></p> 	<p><b>Échelles*</b></p>  <p>* Grande échelle pour installation sur les véhicules et conteneurs de plus grande taille. Petite échelle pour l'installation à l'intérieur de conteneurs ou à l'extérieur de petits véhicules.</p>
<p><b>Tournevis/adaptateur dynamométrique avec douille et embouts*</b> (plage de 0,4 N-m à 4,5 N-m, 4 po-lb à 40 po-lb)</p>  <p>* Pour vérifier la conformité aux spécifications de couple de serrage des fixations.</p>	<p><b>Eau</b></p>  <p>*S'il faut nettoyer.</p>	<p><b>Lime</b></p> 	<p><b>Lubrifiant de coupe*</b> (recommandé)</p>  <p>* Recommandé pour une plus grande vitesse de perçage dans les métaux épais et une plus longue durée de vie des mèches de forage.</p>	

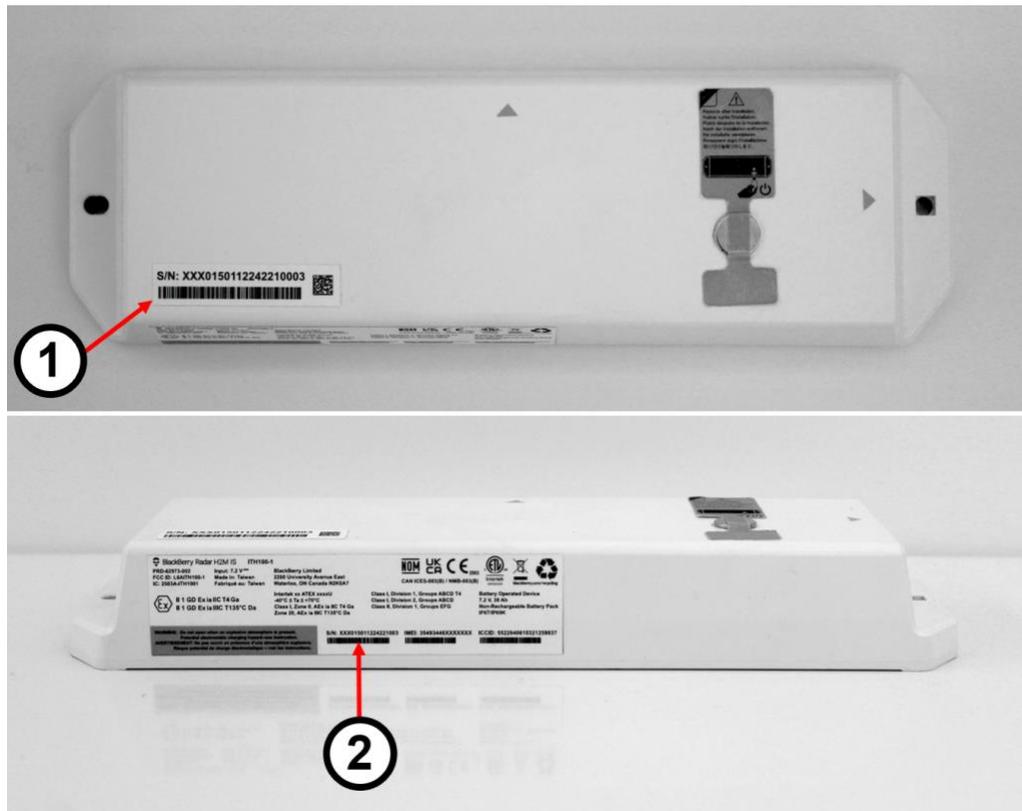
### 4.3 Association d'un identifiant de module à un identifiant d'actif

Pour qu'on arrive à suivre un actif, le module Radar H2M installé sur l'actif doit être associé à cet actif dans le BlackBerry Radar Dashboard. Il est donc très important de consigner clairement quel module Radar H2M est installé sur quel actif.

L'application Dashboard suit les modules et les actifs à l'aide d'identifiants. L'identifiant de l'actif est le nom ou le numéro de celui-ci. Les identifiants des actifs sont saisis dans l'application lorsque vous ajoutez les actifs et sont répertoriés sur la feuille de travail de votre installation. L'identifiant de chacun des modules Radar H2M est imprimé sur deux étiquettes : l'une est fixée à l'extrémité gauche du boîtier externe et l'autre à l'extrémité inférieure du boîtier externe. L'identifiant du module sert également de numéro de série du module.

Pour associer un identifiant de module à un identifiant d'actif :

1. Recherchez l'identifiant de module de votre appareil. L'identifiant du module est indiqué à deux endroits.
  1. Devant du boîtier externe
  2. Extrémité inférieure du boîtier externe



2. Une fois que vous avez installé le module sur l'actif, créez un enregistrement de l'association module-à-actif-à-accessoire dans l'application mobile BlackBerry Radar en consignnant l'identifiant de l'actif et en balayant l'identifiant du module pour l'appareil BlackBerry Radar H2M et les accessoires qui lui sont associés.



**Conseil :** Si vous rencontrez des difficultés pour balayer le code à barres, veuillez essayer les étapes suivantes :

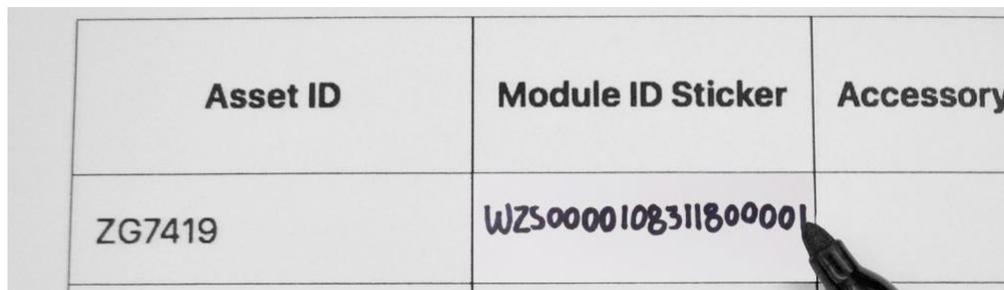
- Placez le téléphone en mode paysage et réessayez de balayer le code à barres.
- Si le balayage du code-barres ne réussit toujours pas, vous pouvez saisir les cinq derniers chiffres du numéro de série dans le champ Accessory ID. La fonction AutoComplete génère une liste de numéros de série, à partir de laquelle le programme d'installation peut sélectionner le numéro de série correspondant au module installé.

- Si vous n'êtes pas en mesure d'utiliser l'application mobile de BlackBerry Radar pendant votre installation, vous devez vous procurer une feuille de travail où vous pouvez consigner l'association de chaque module BlackBerry Radar H2M à son actif et aux accessoires BlackBerry Radar qui lui sont associés.

Pour plus de commodité, vous pouvez rapidement créer un enregistrement des associations des identifiants du module et de l'actif en retirant l'étiquette partiellement fixée sur le boîtier externe du module et en la plaçant sur la feuille de travail de l'installation, à côté de l'actif qui sera suivi par ce module.



**Conseil :** Pour les modules qui ont déjà été transférés à de nouveaux actifs, il se peut que l'étiquette temporaire du numéro de série ne soit plus en place. Si c'est le cas, vous devrez inscrire l'identifiant (numéro de série) de chaque module sur la feuille de travail de l'installation.



Les prochaines sections du présent guide illustrent les méthodes d'installation recommandées pour divers scénarios.

#### 4.4 Installation du module

Vous pouvez installer le module sur n'importe quelle surface verticale ou horizontale qui offre suffisamment d'espace pour monter le module. Lorsque vous choisissez l'emplacement de montage, tenez compte de la façon dont la ressource sera utilisée lors d'un fonctionnement normal.

Ne placez pas le module dans un emplacement où il pourrait être endommagé par :

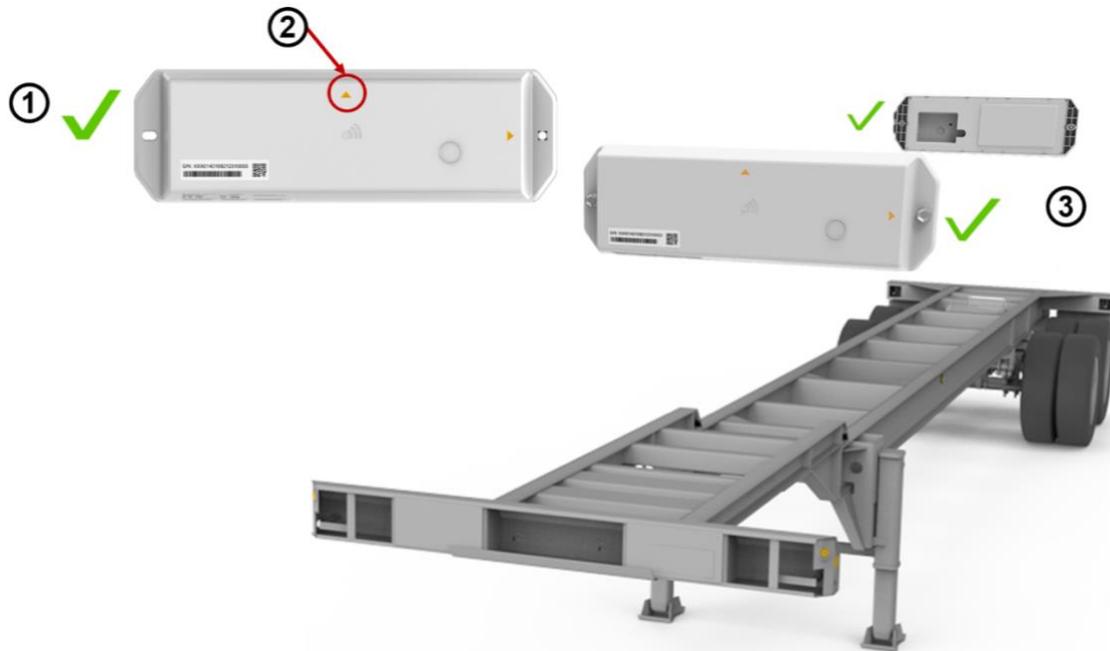
- Une utilisation normale, comme le chargement et le déchargement de marchandises
- Des pièces mobiles de la ressource
- Des débris de la route

**IMPORTANT :** l'orientation joue un rôle important dans la précision du suivi.

1. Pour l'installation de la remorque à châssis, il est recommandé d'installer l'appareil à l'horizontale. Cela permet d'installer l'appareil sur les traverses de la remorque.
2. Lorsque vous montez le module sur une surface verticale, assurez-vous qu'il est installé avec le triangle qui correspond à l'orientation désirée pointant vers le haut.
3. L'appareil peut être installé face à l'avant ou à l'arrière.

**REMARQUE :** L'installation sur la surface avant d'un châssis n'est pas recommandée. Les vibrations du moteur du tracteur ou des unités de réfrigération, de chauffage et de génératrice montées sur la remorque peuvent donner lieu à de fausses alertes de mouvement.

Ce schéma illustre le sens d'installation du module BlackBerry Radar H2M à suivre.



#### 4.4.1 Procédure d'installation

Si vous utilisez BlackBerry Radar H2 pour suivre une remorque-châssis, vous pouvez installer le module sur n'importe quelle surface plate et verticale offrant suffisamment de surface de montage pour le module. Lorsque vous choisissez l'emplacement de montage, tenez compte de la façon dont l'actif sera utilisé lors d'un fonctionnement normal.

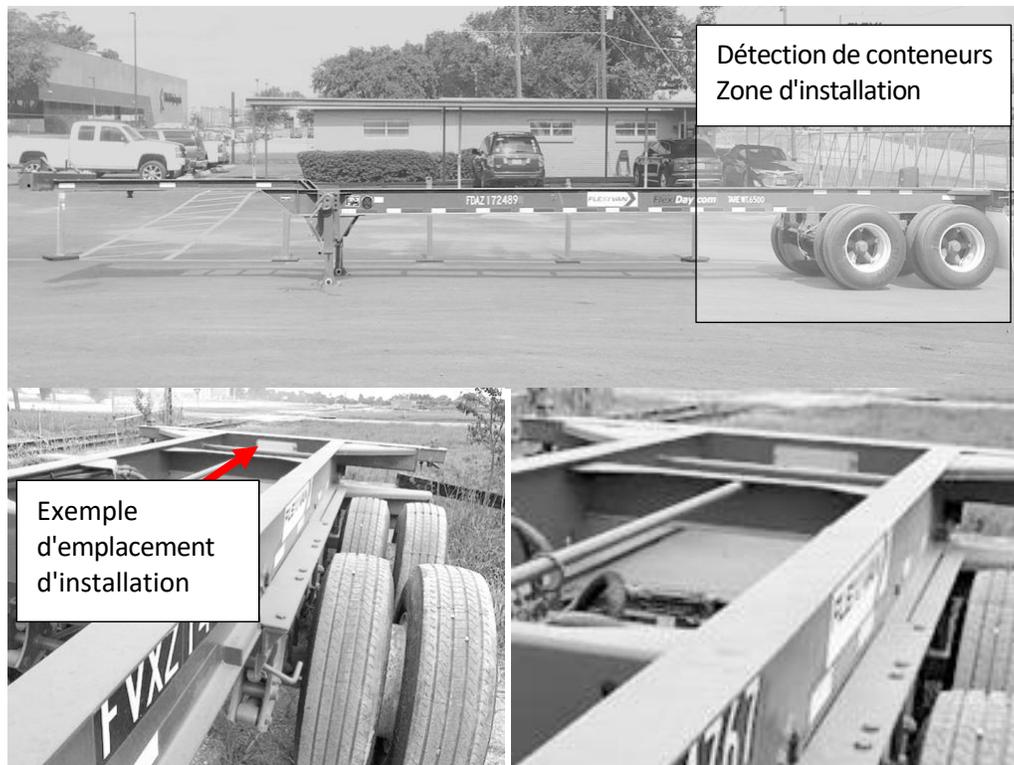
Ne placez pas l'assemblage dans un emplacement où il pourrait être endommagé par :

- Une utilisation normale, comme le chargement et le déchargement de marchandises ;
- Des pièces mobiles de l'actif ;
- Des débris de la route.

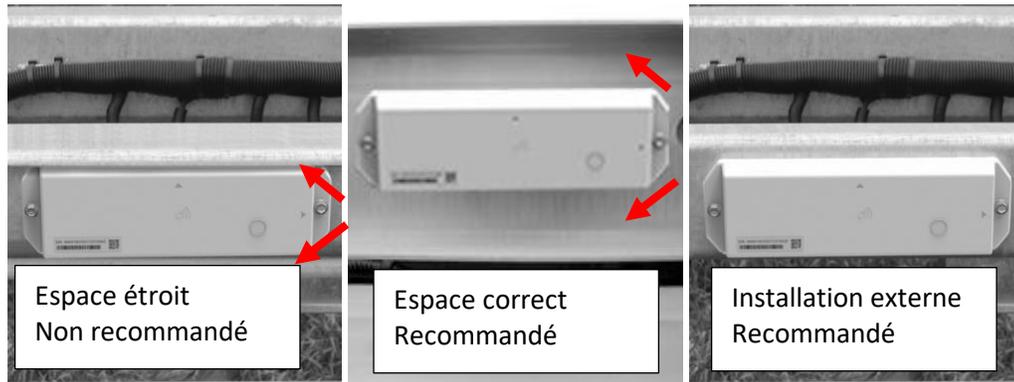
Lors d'une installation sous un véhicule ou une pièce d'équipement, vous devez faire preuve d'une grande prudence pour éviter de vous blesser ou d'endommager gravement votre équipement :

- Ne l'installez pas près de sources d'échappement, de sources d'allumage ou de réservoirs de carburant.
- Faites attention lors d'une installation près de lignes pneumatiques, hydrauliques et électriques pour éviter d'endommager ces composants pendant le processus d'installation.

Le BlackBerry Radar H2 est équipé d'une fonction de détection de conteneurs. Cette fonction peut contrôler la présence ou l'absence d'un conteneur sur le châssis. Si vous souhaitez profiter de cette fonction, vous devez installer le module à l'arrière du châssis, de préférence aussi près de l'essieu arrière que possible.



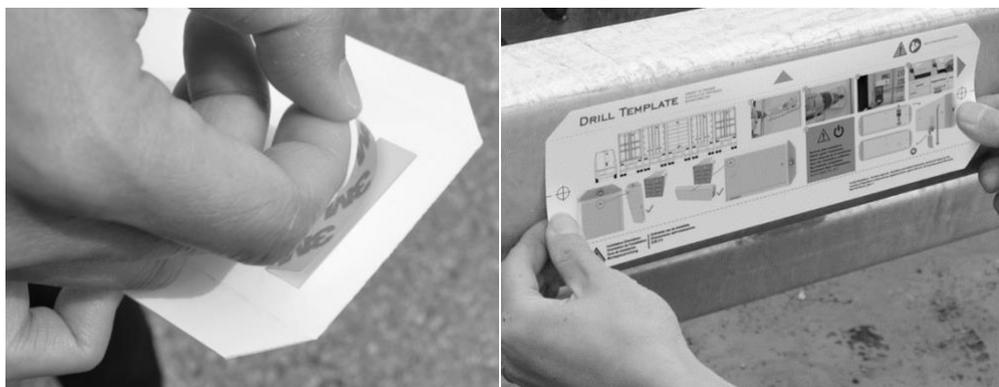
Lorsque vous cherchez un emplacement de montage sur le châssis, si vous envisagez l'installation sur un rail de châssis à l'intérieur d'un porte-à-faux, il est recommandé de choisir un emplacement d'installation avec un espace d'au moins 6 mm (1/4") au-dessus et en dessous du module. Le respect de cet espace minimum améliore la performance de l'antenne. Dans certains cas, comme lors de l'installation sur des rails de châssis de petite largeur « C-channel », il peut être avantageux d'installer le module sur l'autre côté du rail de châssis pour obtenir l'espace préconisé.



1. Retirer le module de l'emballage et du sac en plastique.



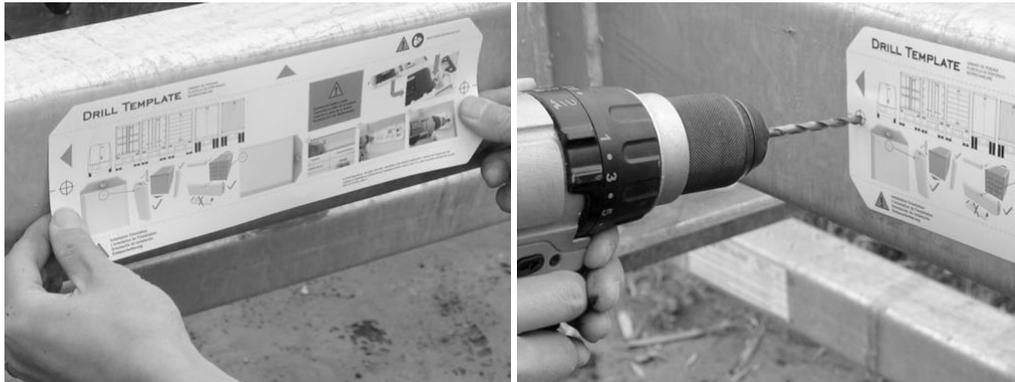
2. Après avoir sélectionné le meilleur emplacement d'installation pour votre terminal, retirez le revêtement de l'arrière du guide et placez-le sur l'emplacement d'installation souhaité. L'adhésif recouvrant l'arrière du guide permet de le fixer à la surface d'installation pour augmenter la précision du perçage.



**IMPORTANT** : lors d'une installation sous un véhicule ou une pièce d'équipement, vous devez faire preuve d'une grande prudence pour éviter de vous blesser ou d'endommager gravement le module ou votre équipement :

- Ne l'installez pas près de sources d'échappement, de sources d'allumage ou de réservoirs de carburant.
- Faites preuve de prudence lors d'une installation près de lignes pneumatiques, hydrauliques et électriques pour éviter d'endommager ces systèmes pendant l'installation.

3. Utilisez un foret pour percer un trou à chaque repère du guide. Les deux trous percés serviront à fixer le module.



**Conseils de perçage et d'installation pour châssis et cadres**

En raison de l'épaisseur et de la dureté plus importantes de l'acier utilisé pour les châssis et les cadres de remorque, les suggestions suivantes peuvent vous être utiles.

**Conseil 1** : pour accélérer le perçage et prolonger la durée de vie de votre foret, vous pouvez utiliser un lubrifiant de coupe.

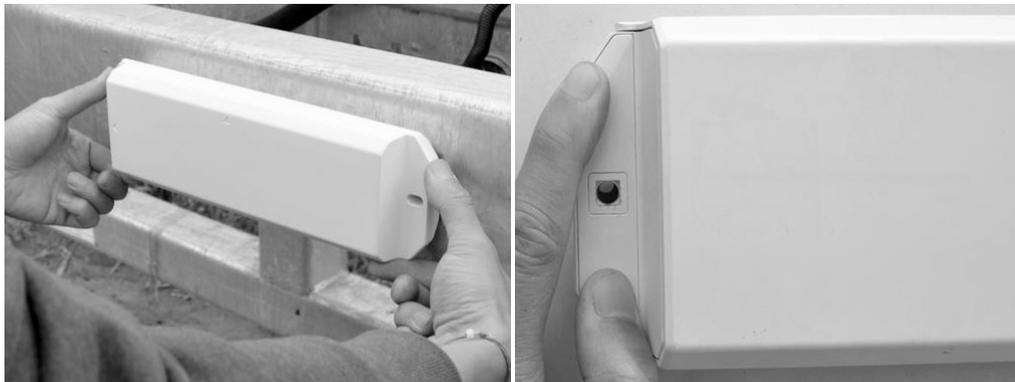
**Conseil 2** : pour un perçage plus précis, vous pouvez utiliser un poinçon et un marteau pour aider à placer le foret avant de percer votre trou. Cela évitera à votre foret de bouger pendant le perçage.



4. Retirez le guide. Retirez les éventuelles bavures autour des trous. Retirez également toute poussière ou tout débris résultant du perçage ou du retrait des bavures.



5. Placez le module sur le châssis, en alignant les trous du module avec les trous que vous avez percés dans le châssis. Assurez-vous que la flèche sur le dessus du boîtier pointe vers le ciel.



Orientation horizontale

6. Insérez les attaches choisies dans les trous et utilisez les outils correspondants pour fixer le module à l'actif. Ne serrez pas l'attache à plus de 35 pouces-livres (4 Newton-mètres).



**Conseil :** si vous choisissez d'utiliser une vis autotaraudeuse sur une surface d'installation dont la construction laisse l'extrémité pointue de la vis exposée, vous pourrez la retirer lorsque le module sera monté sur le châssis. Cela peut éviter les risques de blessures ou de dommages dus aux extrémités pointues de la vis.



- Une fois que vous avez installé le module sur l'actif, créez un enregistrement de l'association module-à-actif-à-accessoire dans l'application mobile BlackBerry Radar en consignnant l'identifiant de l'actif et en balayant avec le téléphone intelligent l'identifiant du module pour l'appareil BlackBerry Radar H2M et les accessoires qui lui sont associés. Retirez la petite étiquette de numéro de série temporaire.



Si vous n'êtes pas en mesure d'utiliser l'application mobile de BlackBerry Radar pendant votre installation, vous devez vous procurer une feuille de travail où vous pouvez consigner l'association de chaque module BlackBerry Radar H2M à son actif et aux accessoires BlackBerry Radar qui lui sont associés.

Pour plus de commodité, vous pouvez rapidement créer un enregistrement des associations des identifiants du module et de l'actif en retirant l'étiquette partiellement fixée sur le boîtier externe du module et en la plaçant sur la feuille de travail de l'installation, à côté de l'actif qui sera suivi par ce module.



8. Activez vos modules en suivant le processus suivant.
  - A. Sur le module, repérez un coin du ruban magnétique et soulevez-le.



- B. Continuez de soulever le ruban magnétique et retirez complètement le ruban magnétique du module. Le fait de soulever le ruban magnétique enlève l'aimant de l'anneau magnétique.

**IMPORTANT :** L'aimant sert de commutateur d'« alimentation » pour le module. Il faut retirer l'aimant complètement du module pour que le module fonctionne.



#### REMARQUES IMPORTANTES SUR L'UTILISATION DES AIMANTS

**Sauvegardez et réutilisez vos aimants :** Une fois que l'aimant est retiré du module, nous vous recommandons de sauvegarder quelques aimants à votre centre de service. Le maintien d'un approvisionnement adéquat de ces aimants peut aider à l'exploitation à long terme de votre appareil, car il faudra des aimants pour faciliter la réinitialisation des modules ou pour arrêter l'appareil pour l'expédition des modules Radar H2M auparavant actifs vers d'autres emplacements.

Pour une explication complète de la procédure de réinitialisation du module, veuillez vous reporter **à la section 4.4.2 : Redémarrage à froid de vos modules BlackBerry Radar H2M.** Pour une explication complète de la procédure d'expédition des modules, veuillez vous reporter **à la section 6.4 : Préparation de vos modules BlackBerry Radar H2M pour l'expédition.**

9. L'installation est terminée.



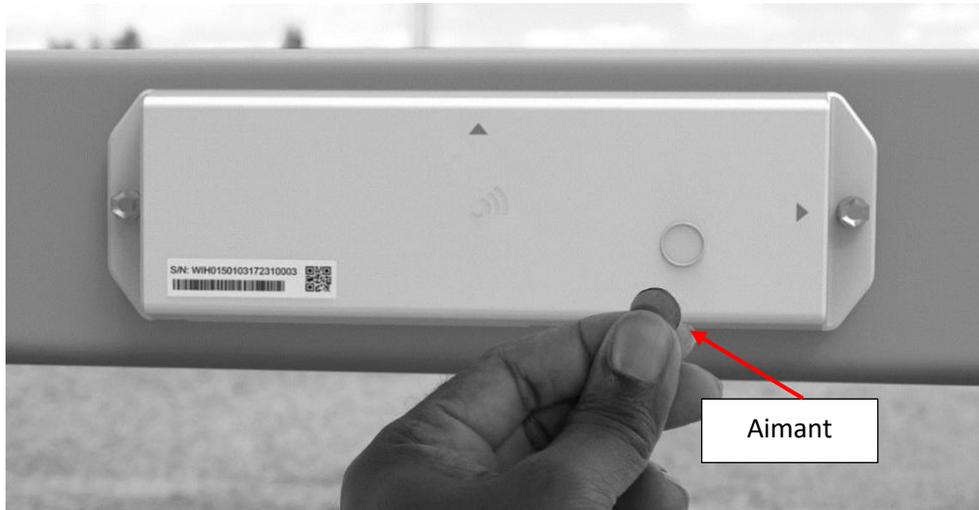
#### 4.4.2 Redémarrage à froid de vos modules BlackBerry Radar H2M

Utilisez cette procédure si vous devez « redémarrer à froid » votre module BlackBerry Radar H2M.

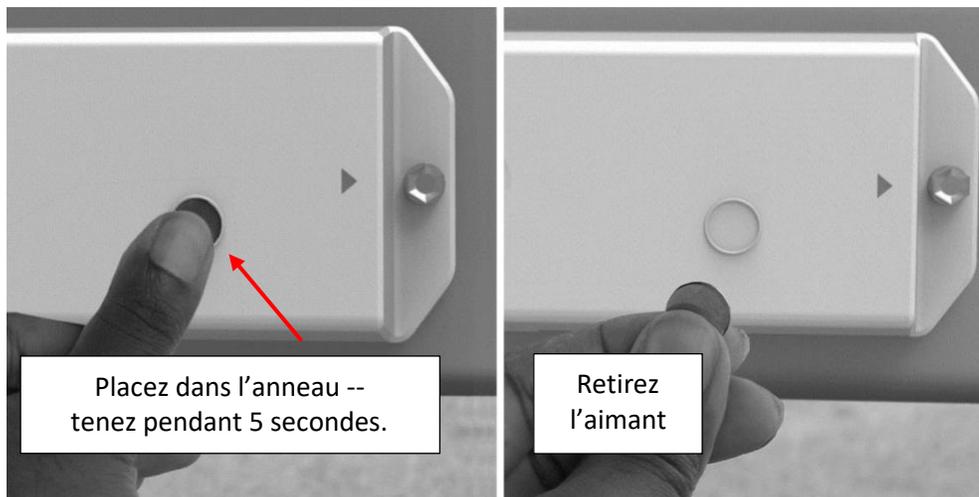
**IMPORTANT :** Cette procédure ne fonctionne que sur les modules dont la fonction de commande d'alimentation magnétique a été désactivée dans le BlackBerry Radar Dashboard.

Avant de tenter de redémarrer à froid votre module, veuillez consulter le BlackBerry Radar Dashboard pour vous assurer que la fonction de commande d'alimentation magnétique est désactivée pour les modules que vous tentez de redémarrer à froid.

1. Repérez l'un des aimants que vous avez retirés lors de l'installation ou de l'activation du module BlackBerry Radar H2M.



2. Placez l'aimant au sein de l'anneau magnétique à l'avant du boîtier. Tenez l'aimant dans l'anneau de l'aimant pendant au moins 5 secondes, puis retirez l'aimant du module. Le module redémarre et se reconnecte au réseau cellulaire dans les 5 minutes.



## 5 Nettoyage des modules BlackBerry Radar H2M

**AVERTISSEMENT : L'exposition à certains solvants peut détériorer les propriétés d'étanchéité des matériaux utilisés dans l'appareil. Évitez d'exposer votre appareil à de tels solvants.**

1. Pour un rendement optimal, nettoyez régulièrement le boîtier à chaque intervalle d'entretien de votre actif. Le nettoyage de ce module peut être effectué au moyen d'un chiffon humide, afin d'éviter tout risque de décharge électrostatique.



## 6 Enlèvement des modules BlackBerry Radar H2M

Utilisez cette procédure si vous devez retirer votre module BlackBerry Radar H2M de votre actif.

Pour plus d'informations sur l'obtention de services pour vos appareils, le recyclage et la mise au rebut sûre de vos appareils et de vos batteries, communiquez avec votre représentant BlackBerry ou consultez le site suivant :

**blackberry.com/RadarSupport** – pour obtenir des renseignements sur le service, le recyclage et la mise au rebut sûre de votre appareil et de votre batterie.

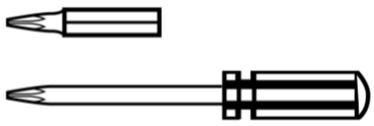
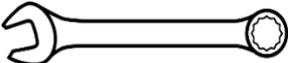
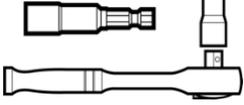
**Remarque :** Si vous avez l'intention d'expédier votre module Radar H2M avec la batterie installée, ou la batterie du Radar H2M, sachez que la batterie et le module, lorsqu'il est expédié avec la batterie installée, sont considérés comme des marchandises dangereuses de classe 9 entièrement règlementées dans tous les modes de transport (air, mer et terre) et doivent être expédiés dans des emballages pour marchandises dangereuses certifiés ONU.

Si vous retournez le module à BlackBerry, vous pouvez demander cet emballage certifié par l'ONU à BlackBerry.

De plus, toute personne qui manutentionne, propose le transport ou transporte des marchandises dangereuses doit avoir reçu une formation adaptée et être titulaire d'un certificat de formation, ou effectuer ces activités en présence et sous la surveillance directe d'une personne qui a reçu une formation adaptée et qui est titulaire d'un certificat de formation.

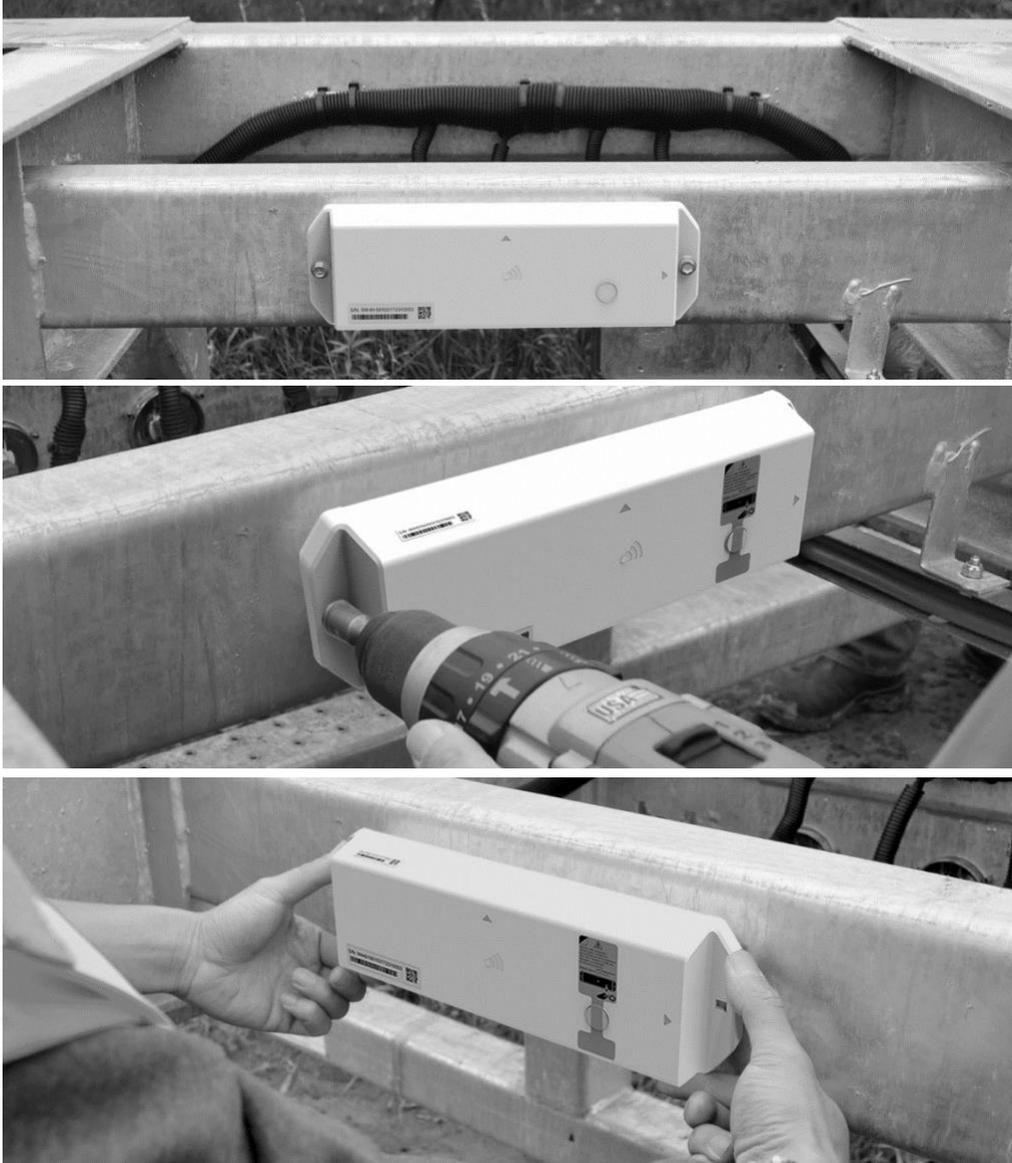
Les produits considérés comme des marchandises dangereuses ne peuvent être transportés que sur les comptes de transporteurs approuvés pour les marchandises dangereuses et soumis à des suppléments pour marchandises dangereuses. Lorsqu'il est expédié sans la batterie, le module Radar H2M n'est pas soumis à ces suppléments.

### 6.1 Outils d'enlèvement

<p><b>Tournevis ou foret</b></p> 	<p><b>Perceuse</b></p> 	<p><b>Clé à molette</b></p>  <p>*Nécessaire uniquement si vous utilisez des écrous et des boulons.</p>
<p><b>Tournevis à écrou ou clé à douille avec embout*</b></p>  <p>*L'utilisation d'un tournevis à écrou et d'une perceuse permet le retrait le plus rapide. Si vous n'avez pas de tournevis à écrou, vous pouvez utiliser une clé à douille et un embout.</p>	<p><b>Lunettes de protection</b></p> 	

## 6.2 Enlèvement du module

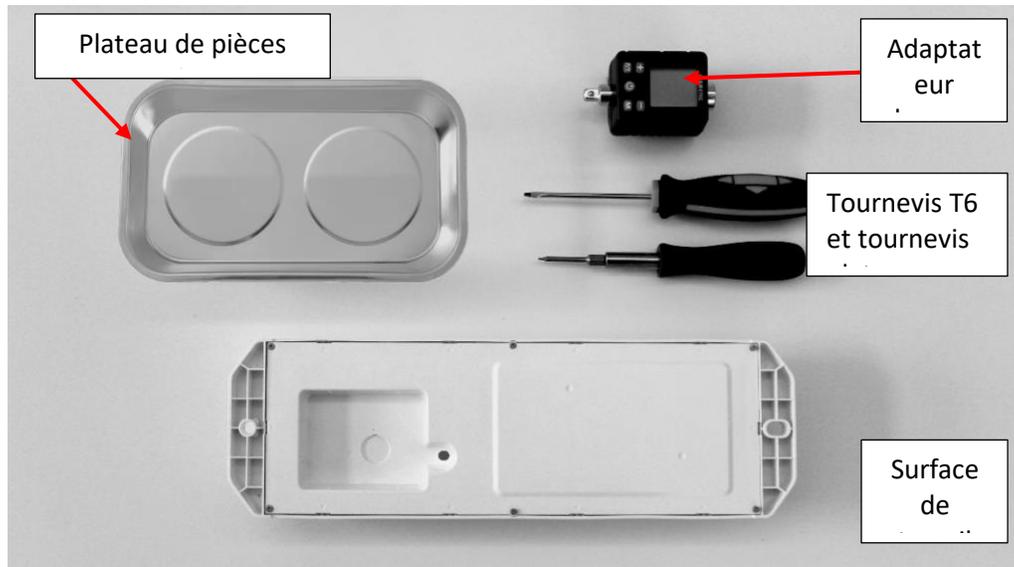
1. Retirez le module de l'actif en enlevant les deux attaches à partir des extrémités du module, puis en retirant le module.



### 6.3 Retrait et remplacement de la batterie

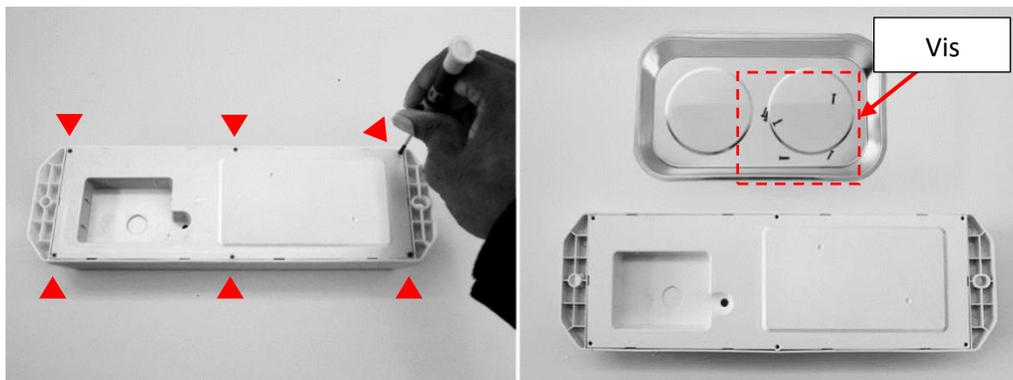
#### Environnement de travail

1. Lorsque vous remplacez votre batterie, nous vous recommandons de le faire dans un environnement intérieur, exempt de poussière, d'eau et d'autres contaminants atmosphériques. Nous vous recommandons également d'effectuer le remplacement de la batterie sur une surface de travail plane et d'utiliser un petit plateau pour y déposer temporairement les vis pendant le retrait ou le remplacement de la batterie.



#### Retrait de la batterie

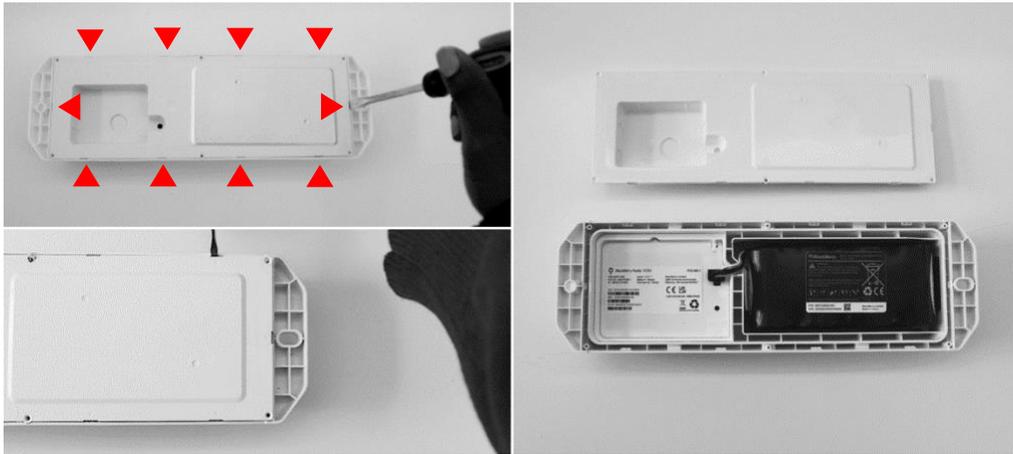
1. À l'aide d'un tournevis Torx T6, retirez les six vis à l'arrière du produit pour accéder à la batterie. Conservez les six vis, car elles seront nécessaires pour fixer de nouveau le couvercle de la batterie au boîtier externe.



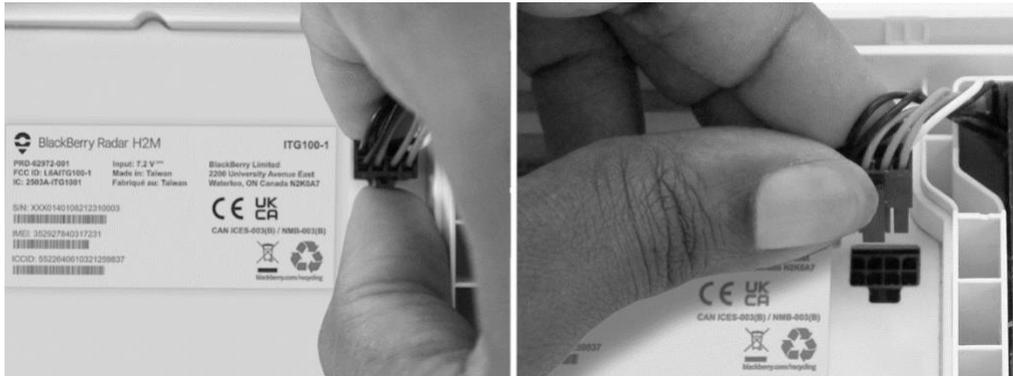
**Conseil :** Il est recommandé d'utiliser un plateau de pièces magnétiques pour y déposer les vis.

2. Pour séparer le couvercle de la batterie du boîtier externe, insérez d'abord un tournevis plat (de 3 à 7 mm de largeur) dans la fente à l'extrême gauche ou à l'extrême droite, marquée des flèches, puis soulevez le couvercle. Terminez le retrait du couvercle de la batterie en le

contournant, en insérant le tournevis dans les autres fentes et en allant vers le haut, jusqu'à ce que le couvercle s'ouvre.



3. Débranchez le câble de la batterie du connecteur de la batterie.



4. Retirez la batterie du compartiment de la batterie en saisissant la languette de traction et en soulevant la batterie hors du compartiment.



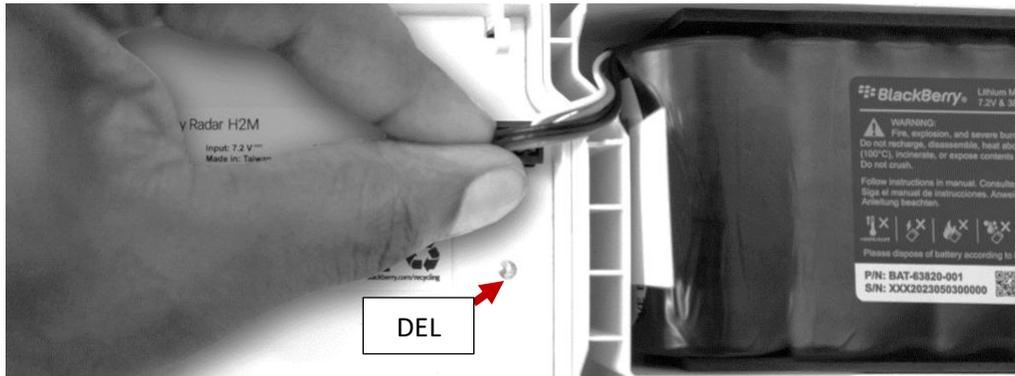
## Remplacement de la batterie

**AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement un bloc de batteries de rechange pour BlackBerry BAT-63820-001 ou BAT-63820-002.**

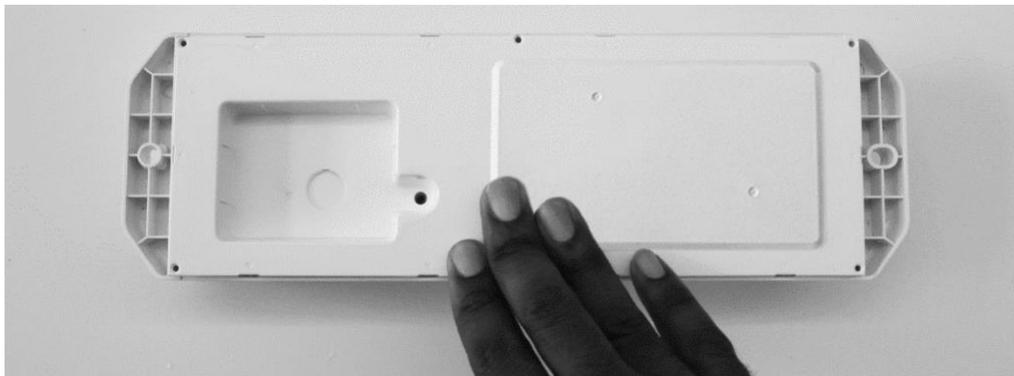
1. Insérez la batterie de rechange dans le compartiment.



2. Branchez le câble de la batterie au connecteur de la batterie. Le voyant à DEL clignotera pour indiquer que le module est actif. REMARQUE : Il peut s'écouler entre 20 à 30 secondes avant que la séquence de clignotement commence. Soyez patient. Une fois que le voyant DEL clignote, passez à l'étape suivante.



3. Installez complètement le couvercle du compartiment de la batterie.

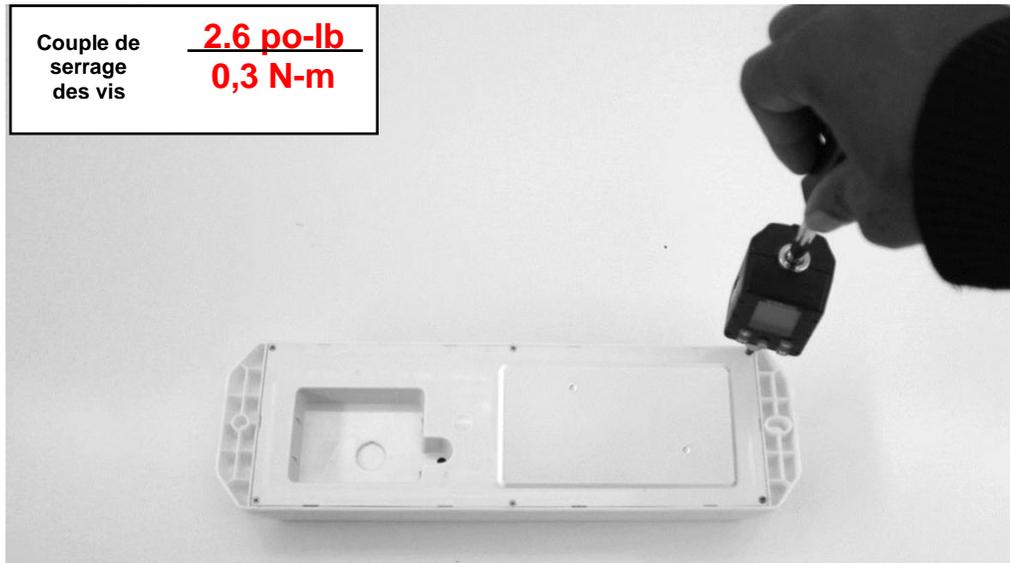


**IMPORTANT :** Assurez-vous que le couvercle du compartiment de la batterie est bien en place sur le boîtier en appuyant fermement sur les coins du couvercle et sur chaque flèche embossée qui s'y trouve.



4. À l'aide d'un tournevis T6, installez les vis pour fixer le couvercle du compartiment de la batterie.

**IMPORTANT :** Le couple de serrage des vis doit être de 2,6 po-lb (0,3 N-m).



## 6.4 Préparation à l'expédition

Si vous devez expédier votre module BlackBerry Radar H2M, il existe différentes procédures à suivre. La procédure à suivre varie selon que vous expédiez un module avec la batterie qui y est installée ou non. Voici un résumé des scénarios que nous aborderons dans ce guide d'installation.

**Scénario 1 :** Expédition du BlackBerry Radar H2M, avec la batterie installée et connectée.

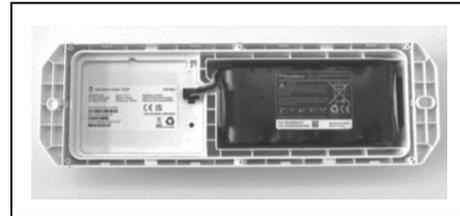
**Scénario 2 :** Expédition du BlackBerry Radar H2M, avec la batterie installée et débranchée.

**Scénario 3 :** Expédition du BlackBerry Radar H2M, sans la batterie.

### Scénario 1 :

#### Expédition du BlackBerry Radar H2M avec la batterie installée et connectée.

Si vous expédiez le BlackBerry Radar H2M avec la batterie installée et connectée, veuillez suivre cette procédure.

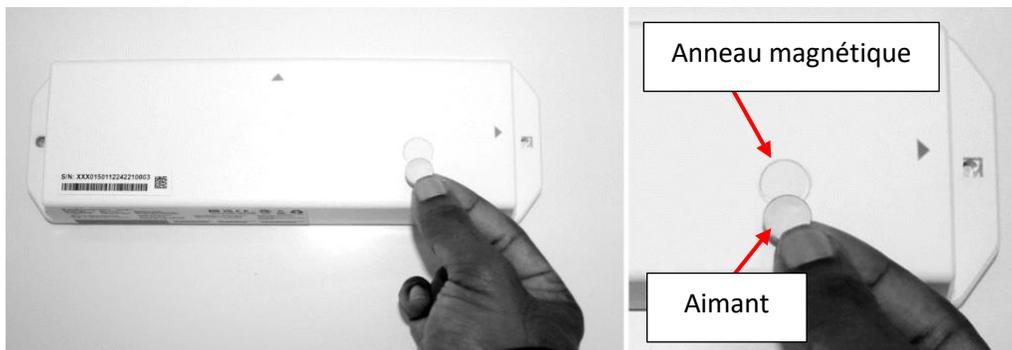


**IMPORTANT :** Pour transporter ou expédier votre module avec la batterie installée et connectée, il doit être éteint. Par défaut, l'aimant sert de commutateur d'« alimentation » pour le module.

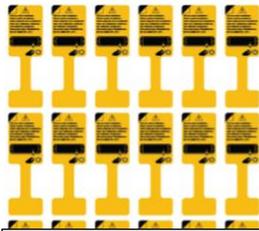
La capacité de l'aimant de contrôler l'alimentation peut être désactivée en activant la fonction de commande de l'alimentation magnétique dans le BlackBerry Radar Dashboard. Pour s'assurer que l'aimant éteindra le module, la fonction de commande d'alimentation magnétique doit être désactivée.

Avant de tenter de transporter ou d'expédier vos modules, veuillez consulter le BlackBerry Radar Dashboard pour vous assurer que la fonction de commande d'alimentation magnétique est désactivée pour les modules que vous tentez d'expédier.

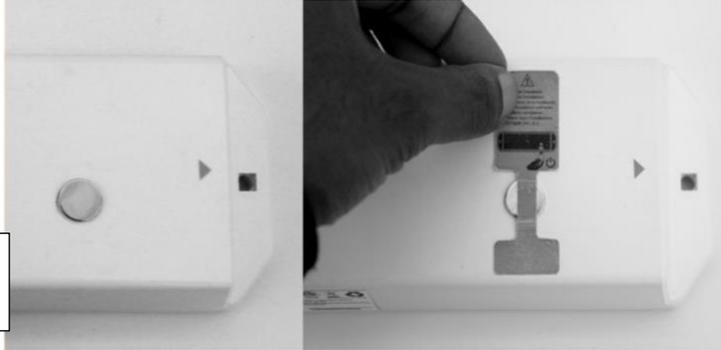
1. Repérez l'aimant qui a été expédié avec votre appareil et placez-le dans l'anneau magnétique à l'avant de votre produit.



2. Appliquez un bout de ruban adhésif solide pour maintenir l'aimant en place pendant le transport. Si vous prévoyez expédier votre appareil, vous pouvez demander une feuille de ruban magnétique à votre représentant BlackBerry.



Feuille de ruban magnétique



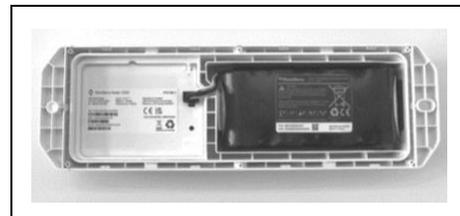
**IMPORTANT :** Lorsque la batterie est connectée, n'expédiez jamais le module sans que l'aimant ne soit en place. L'aimant est nécessaire pour maintenir le module hors tension pendant le transport.

3. Le module est maintenant prêt à être placé dans l'emballage pour marchandises dangereuses certifié par l'ONU.



**Scénario 2 :**  
**Expédition du BlackBerry Radar H2M avec la batterie installée et déconnectée.**

Si vous n'avez pas d'aimant pour la mise en marche ou l'arrêt, mais que vous avez besoin d'envoyer le module, ainsi que la batterie, suivez cette procédure.



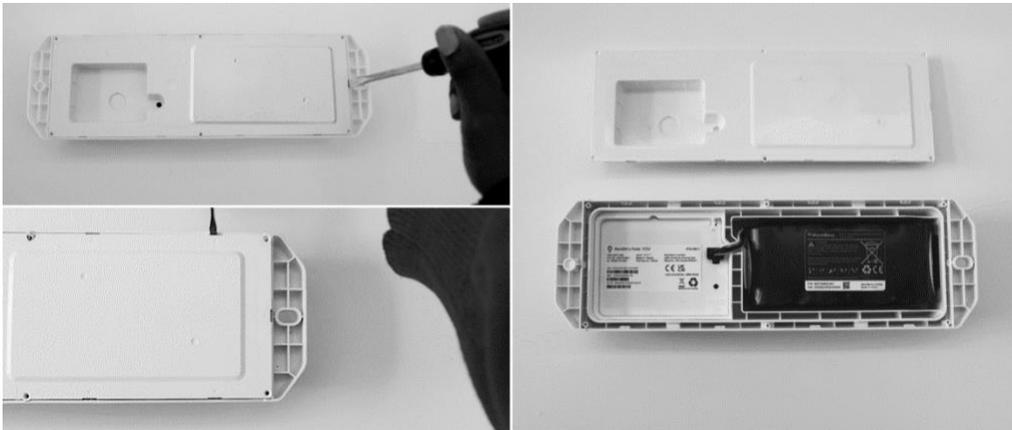
**IMPORTANT :** Pour transporter ou expédier votre module avec la batterie, il doit être éteint. Si la batterie est déconnectée, l'appareil n'est pas sous tension et il est éteint.

Avant de tenter de transporter ou d'expédier vos modules selon cette méthode, vous devez vous assurer que la batterie est déconnectée et que le câble est rangé comme l'illustrent ces instructions.

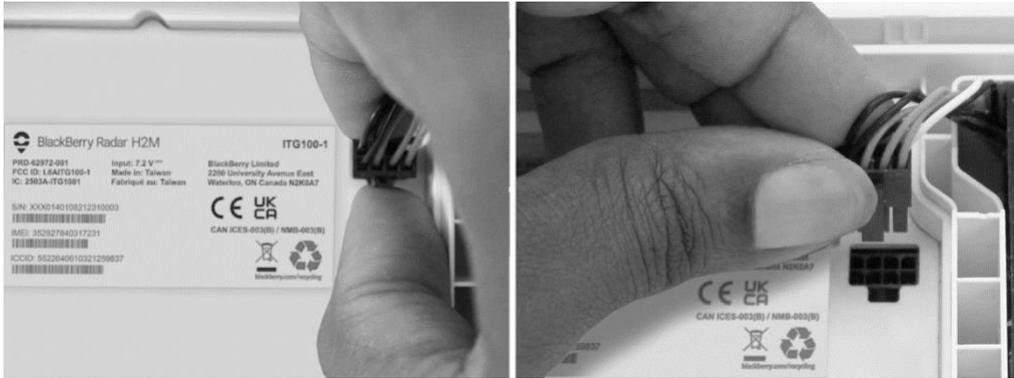
1. À l'aide d'un tournevis Torx T6, retirez les six vis à l'arrière du produit pour accéder à la batterie. Conservez toutes les vis, car elles seront nécessaires pour fixer de nouveau la partie interne à la partie externe du boîtier.



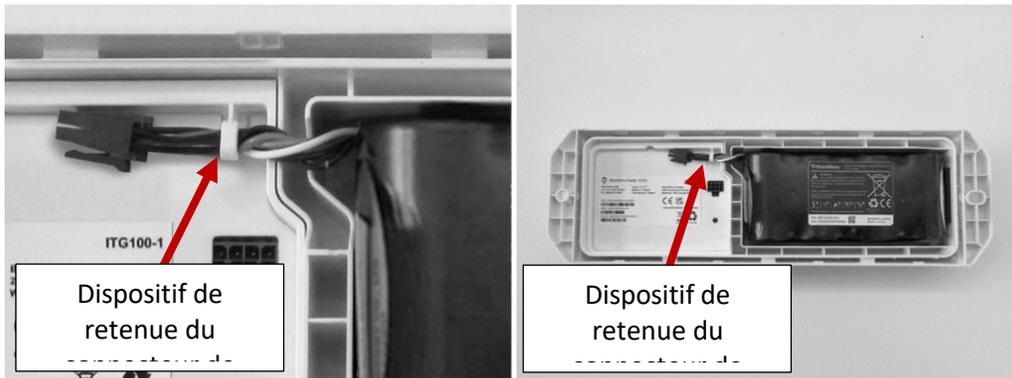
2. Pour séparer le couvercle de la batterie du boîtier externe, insérez d'abord un tournevis plat (de 3 à 7 mm de largeur) dans la fente à l'extrême gauche ou à l'extrême droite, marquée des flèches, puis soulevez le couvercle. Terminez le retrait du couvercle de la batterie en le contournant, en insérant le tournevis dans les autres fentes et en allant vers le haut, jusqu'à ce que le couvercle s'ouvre.



- Débranchez le câble de la batterie du connecteur de la batterie.



- Rangez le câble de la batterie en le plaçant sous le dispositif de retenue du connecteur de la batterie. **REMARQUE :** Le câble de la batterie doit être rangé pour le transport afin d'éviter tout contact accidentel avec les bornes de la batterie.



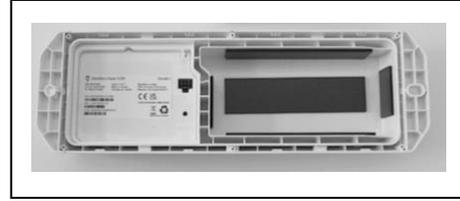
- Placez le couvercle de la batterie sur le module. Placez les vis dans la cavité circulaire du couvercle de la batterie et recouvrez-les de ruban adhésif. Il est recommandé de laisser les vis non installées pour indiquer au destinataire que la batterie est déconnectée et qu'elle doit être reconnectée avant la prochaine utilisation du module. Le module est maintenant prêt à être placé dans l'emballage pour marchandises dangereuses certifié par l'ONU.



**Scénario 3 :**

**Expédition du BlackBerry Radar H2M sans la batterie.**

Si vous n'avez qu'à envoyer l'appareil (non la batterie), suivez cette procédure.



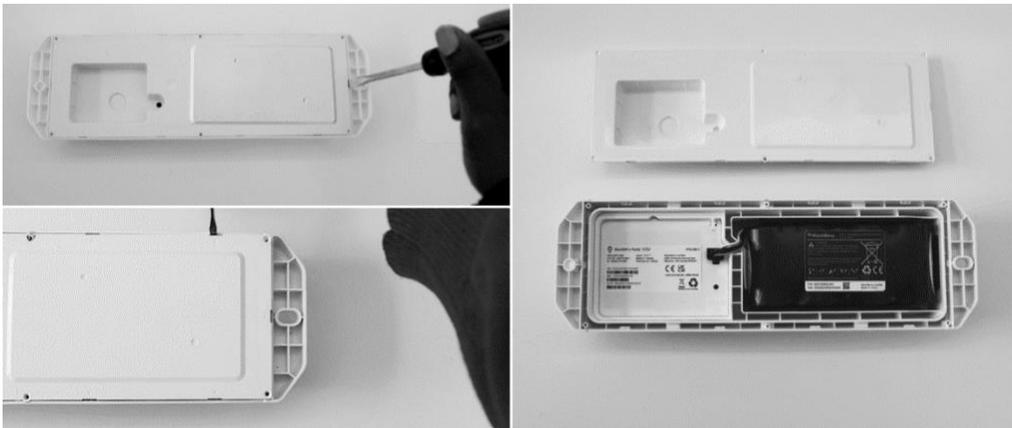
**IMPORTANT :** Pour transporter ou expédier votre module avec la batterie, il doit être éteint. Si la batterie est déconnectée, l'appareil n'est pas sous tension et il est éteint.

Avant de tenter de transporter ou d'expédier vos modules selon cette méthode, vous devez vous assurer que la batterie est déconnectée et que le câble est rangé comme l'illustrent ces instructions.

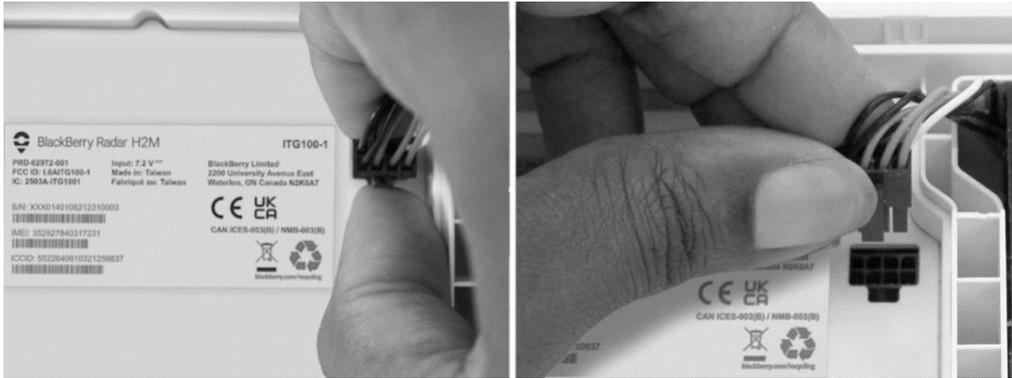
1. À l'aide d'un tournevis Torx T6, retirez les six vis à l'arrière du produit pour accéder à la batterie. Conservez toutes les vis, car elles seront nécessaires pour fixer de nouveau la partie interne à la partie externe du boîtier.



2. Pour séparer le couvercle de la batterie du boîtier externe, insérez d'abord un tournevis plat (de 3 à 7 mm de largeur) dans la fente à l'extrême gauche ou à l'extrême droite, marquée des flèches, puis soulevez le couvercle. Terminez le retrait du couvercle de la batterie en le contournant, en insérant le tournevis dans les autres fentes et en allant vers le haut, jusqu'à ce que le couvercle s'ouvre.



3. Débranchez le câble de la batterie du connecteur de la batterie.



4. Retirez la batterie du compartiment de la batterie en saisissant la languette de traction et en soulevant la batterie hors du compartiment.



5. Sans la batterie installée, placez le couvercle de la batterie sur le module. Placez les vis dans la cavité circulaire du couvercle de la batterie et recouvrez-les de ruban adhésif. Il est recommandé de laisser les vis désinstallées pour indiquer au destinataire qu'aucune batterie n'est installée et que les vis doivent être installées avant la prochaine utilisation du module. **Si aucune batterie n'est installée, les appareils peuvent être expédiés dans un emballage de marchandises non dangereuses.**



## 7 Prise en charge

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, contactez l'équipe d'assistance de BlackBerry Radar au 1-844-RADAR-BB.

## Informations juridiques

© 2024 BlackBerry. Tous droits réservés. BlackBerry®, ainsi que les marques commerciales, noms et logos associés, sont la propriété de BlackBerry Limited et sont déposés et/ou utilisés aux États-Unis et dans d'autres pays du monde. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Cette documentation, y compris toute référence à des sources d'information, du matériel ou des logiciels, des produits ou des services tiers (« Produits et services tiers »), est fournie ou mise à disposition « EN L'ÉTAT » ET « SUIVANT DISPONIBILITÉ » et sans condition, validation, représentation ou garantie de quelque sorte que ce soit par BlackBerry Limited et ses sociétés affiliées (« BlackBerry »). BlackBerry décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'oubli typographique, technique ou autre inexactitude contenue dans ce document et se réserve le droit de modifier périodiquement les informations contenues dans cette documentation.

Les conditions d'utilisation de cette documentation et de tout produit ou service BlackBerry sont stipulées dans une licence ou autre accord distinct conclu avec BlackBerry à cet égard. Certains éléments décrits dans cette documentation peuvent nécessiter des Produits et services tiers dont l'utilisation est régie par et dépendante de votre acceptation des termes d'autres accords distincts applicables à cet égard avec d'autres parties.

BlackBerry Limited  
2200 University Avenue East  
Waterloo, Ontario  
Canada N2K 0A7

Publié au Canada